A1.25 Emozioni e sentimenti

Emoties en gevoelens

https://app.colanguage.com/nl/italiaans/leerplan/a1/25

Tranquillo	*(Rustig)*	**Nervoso**	*(Nerveus)*
Felice	*(Blij)*	**Arrabbiato**	*(Boos)*
Innamorato	*(Verliefd)*	**Spaventato**	*(Bang)*
Sorpreso	*(Verrast)*	**Sentire**	*(Voelen)*
Triste	*(Verdrietig)*	**Piangere**	*(Huilen)*
Annoiato	*(Verveeld)*	**Ridere**	*(Lachen)*

1. Dialoog: Emozioni dopo una giornata di lavoro

Mattia:	Amore, sono tornato a casa.	*(Lieverd, ik ben thuis.)*
Cecilia:	Bentornato, tesoro! Com'è andata oggi al lavoro?	*(Welkom terug, schat! Hoe was het vandaag op werk?)*
Mattia:	Male. Mi sento abbastanza triste.	*(Niet goed. Ik voel me behoorlijk verdrietig.)*
Cecilia:	Caspita, mi spiace! Come mai?	*(Wat vervelend! Hoe komt dat?)*
Mattia:	Abbiamo avuto un sacco di problemi tutto il giorno. E il capo ha deciso di darci ancora più lavoro.	*(We hebben de hele dag veel problemen gehad. En de baas heeft besloten ons nog meer werk te geven.)*
Cecilia:	Gli hai parlato di questo?	*(Heb je daar met hem over gesproken?)*
Mattia:	Sì, ma mi ha risposto male.	*(Ja, maar hij reageerde onaardig tegen me.)*
Cecilia:	Mi dispiace tanto, tesoro. Come ti senti adesso?	*(Het spijt me zo, schat. Hoe voel je je nu?)*
Mattia:	Mi sento molto nervoso.	*(Ik voel me erg nerveus.)*
Cecilia:	Poverino... Vieni qui, fatti dare un abbraccio!	*(Ach, arme... Kom hier, laat me je knuffelen!)*
Mattia:	Grazie mille, tesoro, ora mi sento meglio.	*(Dank je, schat, nu voel ik me beter.)*
Cecilia:	Dai, adesso guardiamo un film e beviamo qualcosa di caldo. Te lo meriti!	*(Kom op, we zetten nu een film op en drinken iets warms. Dat verdien je!)*

1. Chi è tornato a casa dal lavoro?
   a. Cecilia
   b. Mattia
   c. Il capo
   d. Un collega
2. Come si sente Mattia quando arriva a casa?
   a. È innamorato e ride.
   b. È sorpreso e spaventato.
   c. È felice e tranquillo.
   d. È triste e molto nervoso.

1-b 2-d

2. Grammatica: De passato prossimo met essere

Il passato prossimo wordt gevormd met essere + participio passato.

1. De passato prossimo geeft een handeling aan die in een nabij verleden heeft plaatsgevonden.
2. Gebruik "essere" met werkwoorden van beweging of toestand.
3. Met het hulpwerkwoord "essere" wordt het voltooid deelwoord aangepast aan het geslacht en het aantal van het onderwerp.

Coniugazione di 'essere' *(Conjugatie van 'essere')*	**Participio** *(Voltooid deelwoord)*	**Esempio** *(Voorbeeld)*
Io sono	Arrivat**o/i** Arrivat**a/e**	**Sono arrivato** a casa. *(Ik ben aangekomen thuis.)*
Tu sei		**Sei arrivato** alle 8 in punto. *(Jij bent om 8 uur precies aangekomen.)*
Lui/lei è		**E' arrivata** in ritardo. *(Hij/zij is te laat aangekomen.)*
Noi siamo		**Siamo arrivati** a mezzogiorno. *(Wij zijn om twaalf uur aangekomen.)*
Voi siete		**Siete arrivati** nel pomeriggio. *(Jullie zijn in de middag aangekomen.)*
Loro sono		**Sono arrivate** alle 4 meno un quarto. *(Zij zijn om kwart voor vier aangekomen.)*

1. Ieri _____ in ufficio molto nervoso per la riunione.
   a. sono arrivati *b. sono arrivato* *c. ho arrivato* *d. sei arrivato*
2. Noi _____ molto felici dopo la buona notizia.
   a. siamo stati *b. siete stati* *c. siamo stato* *d. abbiamo stati*
3. Le mie colleghe _____ in sala molto tranquille.
   a. sono entrate *b. hanno entrate* *c. sono entrato* *d. sono entrati*
4. Stasera _____ a casa stanca e un po' triste.
   a. ho tornata *b. sono tornato* *c. sono tornata* *d. sei tornata*

***1**. sono arrivato **2**. siamo stati **3**. sono entrate **4**. sono tornata*

3. Grammatica: De passato prossimo met avere

De passato prossimo wordt gevormd met avere + participio passato.

1. We gebruiken het werkwoord "avere" met transitieve werkwoorden.
2. Met het hulpwerkwoord avere blijft het voltooid deelwoord onveranderd.

Coniugazione di 'avere' *((Vervoeging van 'avere'))*	**Participio** *((Voltooid deelwoord))*	**Esempio** *((Voorbeeld))*
Io ho	Sentito	**Ho sentito** un rumore forte. *((Ik heb een hard geluid gehoord.))*
Tu hai		**Hai sentito** delle emozioni forti. *((Je hebt sterke emoties gevoeld.))*
Lui/lei ha		**Hai sentito** molta felicità. *((Je hebt veel geluk gevoeld.))*
Noi abbiamo		**Abbiamo sentito** della rabbia. *((We hebben woede gevoeld.))*
Voi avete		**Avete sentito** un bel suono. *((Jullie hebben een mooie klank gehoord.))*
Loro hanno		**Hanno sentito** dei rumori. *((Zij hebben geluiden gehoord.))*

1. Ieri _____ molta felicità per il tuo messaggio.
   a. hai sentito *b. ho sentito* *c. ho sentita* *d. sono sentito*
2. Dopo la riunione _____ tutti molta stanchezza.
   a. abbiamo sentiti *b. siamo sentiti* *c. avete sentito* *d. abbiamo sentito*
3. _____ nervosismo prima della presentazione di questa mattina?
   a. Sei sentito *b. Hanno sentito* *c. Hai sentita* *d. Hai sentito*
4. Loro _____ un po' di paura per il nuovo progetto, ma ora sono tranquilli.
   a. hanno sentito *b. ha sentito* *c. hanno sentiti* *d. sono sentiti*

***1**. ho sentito **2**. abbiamo sentito **3**. Hai sentito **4**. hanno sentito*

4.Oefeningen

1. Bedrijfsenquête: Hoe voel je je op het werk? (Audio beschikbaar in de app)

Woorden om te gebruiken: felice, emozioni, sorpreso, nervose, senti, annoiate, riso, arrabbiato, triste, tranquille

La tua azienda manda un breve questionario per capire le _____ dei dipendenti. Nella prima domanda chiede: "Come ti _____ oggi al lavoro?". Molte persone scrivono che sono _____ , ma alcune persone sono _____ o _____ nelle riunioni lunghe.

Un dipendente scrive: "Questa mattina ho _____ con i colleghi e mi sono sentito _____ . Dopo la telefonata con un cliente difficile mi sono sentito _____ e un po' _____ . Il capo ha fatto un complimento al mio progetto e sono rimasto _____ . Alla fine della giornata mi sono sentito più calmo e ho pensato: 'oggi è andata bene'".

Je bedrijf stuurt een korte vragenlijst om de gevoelens van werknemers te peilen. In de eerste vraag staat: "Hoe voel je je vandaag op het werk?" Veel mensen schrijven dat ze zich rustig voelen, maar sommige mensen zijn nerveus of verveeld tijdens lange vergaderingen.

Een medewerker schrijft: "Vanmorgen heb ik met collega's gelachen en ik voelde me blij. Na het telefoontje met een lastige klant voelde ik me verdrietig en een beetje boos. De baas gaf een compliment over mijn project en ik was verrast. Aan het eind van de dag voelde ik me rustiger en dacht: 'vandaag is goed gegaan'."

1. Perché alcune persone si sentono nervose o annoiate al lavoro?

   _____

2. Come cambia l'emozione del dipendente durante la giornata? Fai un riassunto breve.

   _____

2. Koppel elk begin aan het juiste einde.

1. Oggi al lavoro mi sento	a. ho riso e parlato con i colleghi.
2. Dopo il colloquio	b. molto nervoso per la riunione.
3. Ieri in ufficio ero	c. ero tranquillo e sollevato.
4. Sono felice perché	d. annoiato durante quella lunga presentazione.

***1-b**: Vandaag op het werk voel ik me heel nerveus voor de vergadering. **2-c**: Na het gesprek was ik rustig en opgelucht. **3-d**: Gisteren op kantoor was ik verveeld tijdens die lange presentatie. **4-a**: Ik ben blij omdat ik heb gelachen en met de collega's gepraat.*

3. Kies de juiste oplossing

1. Ieri in ufficio ero nervoso, ma quando il collega ha fatto una battuta tutti hanno riso e io _____ _____ molto.

(Gisteren op kantoor was ik nerveus, maar toen een collega een grap maakte lachten alle collega's en ik lachte veel.)

a. ho riso *b. sono riso* *c. ho risa* *d. ero riso*

2. Stamattina _____ _____ molta felicità quando ho ricevuto il messaggio del mio capo.

(Vanmorgen voelde ik veel blijheid toen ik het bericht van mijn baas ontving.)

a. ho sentito *b. ho sentita* *c. ha sentito* *d. sono sentito*

3. Ieri sera al corso di italiano _____ _____ tanto perché l'insegnante era molto simpatico.

(Gisteravond tijdens de Italiaanse cursus hebben we veel gelachen omdat de docent erg sympathiek was.)

a. abbiamo risa *b. siamo riso* *c. abbiamo riso* *d. avete riso*

4. Durante la riunione _____ _____ la mia preoccupazione quando ho parlato del progetto.

(Tijdens de vergadering hebben jullie mijn bezorgdheid gehoord toen ik over het project sprak.)

a. hanno sentito *b. siete sentiti* *c. avete sentita* *d. avete sentito*

***1**. ho riso **2**. ho sentito **3**. abbiamo riso **4**. avete sentito*

4. Voltooi de dialogen

a. Collega stressata in ufficio

Collega Marta: *Ciao Luca, come ti senti oggi? Sei un po' nervoso per la riunione?*

(Hoi Luca, hoe voel je je vandaag? Ben je een beetje nerveus voor de vergadering?)

Luca: *1._____ _____*

(Ja, ik ben zenuwachtig en een beetje bang, het is mijn eerste presentatie.)

Collega Marta: *Capisco, ma il tuo lavoro è molto buono, io sono tranquilla per te.*

(Ik snap het, maar je werk is heel goed, ik maak me geen zorgen om jou.)

Luca: *2._____ _____*

(Dank je, Marta. Nu voel ik me rustiger en ook een beetje blij.)

b. Serata a casa dopo una brutta giornata

Giulia: *Marco, oggi mi sento molto triste e voglio quasi piangere.*

(Marco, vandaag voel ik me erg verdrietig en ik wil bijna huilen.)

Marco: *3._____ _____*

(Het spijt me, lieverd, ik daarentegen ben blij dat ik thuis bij je ben.)

Giulia: *In ufficio il capo era arrabbiato e io ero annoiata e nervosa tutto il giorno.*

(Op kantoor was de baas boos en ik was de hele dag verveeld en nerveus.)

Marco: *4._____ _____*

(Ik begrijp het. Vanavond blijven we rustig op de bank en kijken we iets leuks, zodat we een beetje kunnen lachen.)

***1**. Sì, sono nervoso e un po' spaventato, è la mia prima presentazione. **2**. Grazie Marta, ora mi sento più tranquillo e anche un po' felice. **3**. Mi dispiace, amore, io invece sono felice di essere a casa con te. **4**. Capisco, stasera stiamo tranquilli sul divano e guardiamo qualcosa di divertente, così ridiamo un po'.*

5. Oefen in tweetallen of met je docent.

1. Sei al lavoro in Italia. Un collega ti chiede: “Come va oggi?”. Rispondi e spiega come ti senti. (Usa: tranquillo, un po’, oggi)

Oggi mi sento _____

2. Sei in un bar con un’amica. Lei ti chiede perché sorridi. Rispondi e spiega perché sei contento. (Usa: felice, perché, oggi)

Sono felice perché _____

3. Devi fare una presentazione in ufficio. Un collega ti guarda e ti chiede: “Tutto bene?”. Rispondi e spiega che sei un po’ teso. (Usa: nervoso, un po’, presentazione)

Sono un po’ _____

4. Un’amica ti scrive un messaggio: “Ho una brutta notizia, il mio gatto sta male”. Rispondi e descrivi come ti senti per lei. (Usa: triste, mi dispiace, molto)

Sono molto _____

6. Schrijf 4 of 5 zinnen waarin je beschrijft hoe je je voelt tijdens een werk- of studiedag (ochtend, middag, avond).

Mi sento… / Al mattino sono… perché… / Dopo una riunione mi sento… / Alla fine della giornata mi sento…

_____

_____

_____

5. Belangrijke werkwoorden

	Ridere	**Sentire**
io	ho riso	ho sentito
tu	hai riso	hai sentito
lui/lei	ha riso	ha sentito
noi	abbiamo riso	abbiamo sentito
voi	avete riso	avete sentito
loro	hanno riso	hanno sentito